



Chemie, Farben & Kosmetik

**FILTRATION VON EMULSIONEN
UND CLEANER**

Einfach „Beautiful“: Effektive Filtration für erstklassige Produkte

Die Filtration sichert die Qualität und Haltbarkeit der Endprodukte in der Kosmetikindustrie. Besondere Anforderungen stellen Emulsionen, Cleaner und andere lösemittelhaltige Produkte an die Filtersysteme im Prozess. Wolftechnik hat alle notwendigen Filter- und Produktlösungen, die individuell nach den Bedingungen vor Ort gefertigt werden.

Neben Qualität, Ressourcen- und Umweltschutz sowie der Dekarbonisierung der Industrie stehen bei Wolftechnik Transparenz und ein hoher Kundennutzen im Vordergrund. Zum Beispiel bei den innovativen Filterlösungen für die Kosmetikindustrie. Vielseitigkeit, Flexibilität und Sicherheit, wenn es um modernste Filtertechnik geht, dafür steht Wolftechnik. Innerhalb der industriellen Fertigung und speziell in der Kosmetikindustrie gelten höchste Anforderungen an die Qualität der Rohstoffe und Zwischenprodukte. Das betrifft die Reinheit genauso wie die Keimfreiheit. Die Stabilität sowie die Haltbarkeit der Endprodukte werden durch eine geeignete Filtration im Prozess abgesichert. Moderne Filterlösungen von Wolftechnik gewährleisten einen schnellen, sauberen und effizienten Prozess beim Umfüllen von Rohstoffen und Zwischenprodukten, bei deren Lagerung und Weiterverarbeitung bis hin zum fertigen Endprodukt.

Zertifiziert und hochwertig

Im Prozess dürfen nur hochwertige und anwendungskonforme Materialien verwendet werden. Filtersysteme von Wolftechnik erfüllen die hohen Anforderun-

Chemicals, Paints & Cosmetics

**FILTRATION OF EMULSIONS
AND CLEANERS**

Simply "Beautiful": Effective filtration for high-class products

Filtration ensures the quality and durability of the end products in the cosmetics industry. Emulsions, cleaners and other solvent-based products poses special requirements on the filter systems in the process. Wolftechnik has all the necessary filter and product solutions, which are manufactured individually according to the customer's wishes and conditions on site.

In addition to quality, resource and environmental protection as well as the decarbonization of the industry, Wolftechnik focuses on transparency and high customer benefit. For example with innovative filter solutions for the cosmetics industry. Versatility, flexibility and safety when it comes to state-of-the-art filter technology – that is Wolftechnik. Within industrial production and especially in the cosmetics industry, the highest requirements apply to the quality of raw materials and intermediate products. This applies to purity as well as sterility. The stability and durability of the end products are ensured by suitable filtration in the process. Modern filter solutions from Wolftechnik ensure a fast, clean and efficient process when transferring raw materials and intermediate products, during their storage and further processing right up to the finished end product.

Certified and high quality

Only high-quality and application-compliant materials may be used in the process. Filter systems from



Die Weichen für eine Top-Qualität der Endprodukte werden bereits bei der Anlieferung der Rohstoffe in die entsprechenden Lagerbehälter gestellt. Moderne Filterlösungen von Wolftechnik gewährleisten einen schnellen, sauberen und effizienten Prozess über die gesamte Fertigungskette.

The course for top-quality end products is set when the raw materials are delivered to the appropriate storage tanks. Modern filter solutions from Wolftechnik ensure a fast, clean and efficient process throughout the entire production chain.

Photo: Adobe Stock





Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

gen. Sie verfügen über alle wichtigen EU-Zertifikate, wie FDA CRF21 Zertifikat, Lebensmittel-Konformitätserklärung, REACH-Konformitätserklärung und RoHS-Konformitätserklärung. Besondere Anforderungen stellen in der Kosmetikindustrie häufig anzutreffende Emulsionen, aber auch Cleaner und andere lösemittelhaltige Produkte an die Filtersysteme im Prozess. So dürfen sich die einzelnen Phasen der Emulsion durch die Filtration nicht verändern oder gar auftrennen. Bei einer Emulsion handelt es sich um ein fein verteiltes Gemisch zweier verschiedener, nicht mischbarer Flüssigkeiten. Wie beispielsweise Öl und Wasser. Hierbei sind kleinste Öltröpfchen im Wasser so fein verteilt, dass keine Entmischung stattfindet. Emulsionen gehören zu den dispersen Systemen und sind trübe, milchige Flüssigkeiten. Etliche Kosmetikprodukte sind Emulsionen. Sie werden zur Hautpflege zwischen Seren und Cremes angewendet. Cleaner kommen häufig in Produkten für Fingernägel zum Einsatz. Aber auch in anderen Reinigungsprodukten. Denn ein Cleaner ist nichts anderes als eine reinigende Flüssigkeit. Beispielsweise zur Entfernung von Staub und Verunreinigungen, bevor Gel oder Nagellack aufgetragen wird. Cleaner können entflammable Lösemittel enthalten. Werden Rohstoffe oder Zwischenprodukte mit dem Tankwagen angeliefert, ist sicherzustellen, dass diese frei von unerwünschten Partikeln sind. Zudem muss die Keimfreiheit garantiert werden. Filtrationsschritte bereits bei der Anlieferung der flüssigen Rohstoffe sowie im Herstellungsprozess stellen die hohe Qualität der Endprodukte sicher. Wolftechnik hat alle notwendigen Filter- und Produktlösungen.

Sichere Übernahme bei Tankanlieferung

Wolftechnik bietet passende Filtersystemlösungen für eine sichere, schnelle und effiziente Anlieferung flüssiger Rohstoffe per Tankwagen für alle Industriebereiche. Geeignet auch für Emulsionen. Beim Abpumpen der flüssigen Ware vom Tankwagen in die Lagertanks muss verhindert werden, dass Verunreinigungen in den Produktionsprozess gelangen. Für die notwendige Filtration empfiehlt Wolftechnik Filterbeutel sowie DWTBF-

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

Wolftechnik meet the high requirements. They have all important EU certificates, such as FDA CRF21 certificate, food declaration of conformity, REACH declaration of conformity and RoHS declaration of conformity. Emulsions commonly found in the cosmetics industry, as well as cleaners and other solvent-based products, place special demands on the filter systems in the process. The individual phases of the emulsion must not change or even separate during filtration. An emulsion is a finely divided mixture of two different, immixable liquids. Such as oil and water. Very small drops of oil are distributed so finely in the water that no separation occurs. Emulsions belong to the disperse systems and are cloudy, milky liquids. Many cosmetic products are emulsions. They are used for skin care between serums and creams. Cleaners are often used in fingernail products. But also in other cleaning products. Because it is nothing more than a cleaning liquid. For example, to remove dust and impurities before applying gel or nail polish. Cleaners may contain flammable solvents. If raw materials or intermediate products are delivered by tanker, it must be ensured that they are free of unwanted particles. In addition, sterility must be guaranteed. Filtration steps when the liquid raw materials are delivered and during the manufacturing process ensure the high quality of the end products. Wolftechnik has all the necessary filter and product solutions.



Photo: Martin Wolf Wagner

DWTBF-Doppel-Beutelfiltergehäuse für einen reibungslosen Ablauf.

DWTBF double bag filter housing for a smooth process.

Safe delivery of raw materials by tanker

Wolftechnik offers suitable filter system solutions for safe, fast and efficient delivery of liquid raw materials by tanker for all industrial sectors. Also suitable for emulsions. When pumping the liquid goods from the tank truck into the storage tanks, it is important to prevent contamination from entering the production process. For the necessary filtration, Wolftechnik recommends filter bags and DWTBF double bag filter housings for parallel or single operation. These avoid disruptive



Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

Doppel-Beutelfiltergehäuse für einen Parallel- oder Einzelbetrieb. Diese vermeiden störende Betriebsunterbrechungen während des Pumpvorganges. Unterbrechungsfrei kann mit ihrer manuellen Umschaltung bei Bedarf von einem Filtergehäuse auf das andere gewechselt werden. Die Gehäuse sind variabel, wie alle Wolftechnik Filtergehäuse. Als zentrale Anschlüsse für Eintritt und Austritt können je nach Durchsatz und Medium verschiedene Anschlussarten geliefert werden. Die Versionen mit einem zentralen Umschalthebel sind mit 3-Wege-Kugelhähnen versehen. Als Zubehör sind Ablasskugelhähne, Entlüftungsventile, Verdrängerkörper und Manometer lieferbar. Spezielle Instrumentierungen wie Differenzdruckmessgeräte oder Druckwächter sind weitere Ausrüstungsoptionen. Alle Wolftechnik-Filtergehäuse können zu mobilen Filtergehäusen erweitert werden. Optional auch mit Schaltschrank, Pumpe, Durchflussmesser, Differenzdruckmessung, Signalgeber und weiteren Komponenten.

Medien bleiben im Beutel

Konventionell vorgenommen werden bei einem Filterwechsel vor allem bei zähflüssigen Medien Reinigungsmittel benötigt. Mit dem innovativen QP-Quick-Pack-Filterssystem bietet Wolftechnik eine Alternative. Denn das „QP-Quick-Pack“ besteht aus einem speziellen WTQP-Gehäuse und einer geschlossenen Filtereinheit mit Schutzbeutel. Die Gehäuse und die Filtereinheit dürfen in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden. Das Gesamtsystem erfüllt dafür die Voraussetzungen für das Prüfzeichen Ex-II-2GD nach der gültigen ATEX-Richtlinie. Die geschlossenen Filtereinheiten mit Schutzbeuteln eignen sich für alle Anwendungen, bei denen aus Gründen der Sauberkeit, Hygiene oder Toxizität eine geschlossene und gebrauchsfertige Einheit notwendig ist. Speziell für das Produktionsfeld Kosmetik entwickelt, gestaltet sich der Filterwechsel mit dem QP-Quick-Pack-Filterssystem bei Produkten unterschiedlichster Viskositäten einfa-

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

operational interruptions during the pumping process. With manual switching, you can switch from one filter housing to the other without interruption if necessary. The housings are variable, like all Wolftechnik filter housings. Depending on the throughput and medium, different connection types can be supplied as central connections for inlet and outlet. The versions with a central switch-over handle are equipped with 3-way-ball-valves. Drain ball valves, vent valves, displacers and pressure gauges are available as accessories. Special instrumentation such as differential pressure measuring devices or pressure monitors are further equipment options. All Wolftechnik filter housings can be expanded into mobile filter housings. Optionally also with control cabinet, pump, flow meter, differential pressure measurement, signal transmitter and other components.

Protective bag keeps housing clean

Conventionally, cleaning agents are required when changing filters, especially for viscous media. With the innovative QP Quick Pack filter system, Wolftechnik offers an alternative. The "QP Quick Pack" consists of a special WTQP housing and an enclosed filter unit with a protective bag. The housings and the filter unit may be used in potentially explosive atmospheres. The entire system bears the Ex-II-2GD mark according to the applicable ATEX Directive. The closed filter units with protective bags are suitable for all applications where a closed and ready-to-use unit is necessary for reasons of cleanliness, hygiene or toxicity. Developed specifically for the cosmetics production field, changing filters with the QP Quick Pack filter system for products with a wide range of viscosities is easier, cleaner and faster compared to conventional systems. The cartridge filter housing is opened for the change. Everything is clean inside because the filtered



Photos: Martin Wolf Wagner

„QP-Quick-Pack“ Filterelemente mit unterschiedlichen WTQP-Kerzenfiltergehäusen. Schneller Filterwechsel auch in sensiblen Bereichen.

"QP-Quick-Pack" filter elements with different WTQP housings. Quick filter exchange, even in sensitive areas.



Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

cher, sauberer sowie schneller im Vergleich zu konventionellen Systemen. Das Kerzenfiltergehäuse wird für den Wechsel geöffnet. Innen ist alles sauber, weil das filtrierte Medium im Schutzbeutel verbleibt. Das Gehäuse muss nicht aufwendig von Rückständen gereinigt werden. Die gesamte verbrauchte Filtereinheit mit allen Filterkerzen wird auf einmal entnommen. Durch den Beutel tropft nichts herunter. Das Umfeld bleibt sauber. Das Spülen der Zuleitungen erfolgt mit einem speziellen Spülbogen und ist genauso unkompliziert. Ein neues Filter-Pack wird eingesetzt, angeschlossen, fertig. Sofort kann der nächste Filtrationsprozess beginnen.

Effektive Filtration für erstklassige Produkte

Membranfilterkerzen werden höchsten Ansprüchen an die Qualität der Endprodukte gerecht. Zur Filtration von wässrigen Lösungen eignen sich insbesondere hydrophile Polyethersulfon-Membranen. Sind im Fluid Lösemittel und nichtwässrige Chemikalien vorhanden, werden hydrophobe PTFE-Membranen eingesetzt. Als Entkeimungsfilter werden beispielsweise bei wässrigen Lösungen Membranfilterkerzen Typ WFPES mit hydrophiler Polyethersulfon-Membrane und Filterfeinheiten von 0.04 bis 1.2 µm eingesetzt. Sie sorgen für Produktstabilität, Sterilität und damit eine maximale Haltbarkeit der Endprodukte. So halten hydrophile WFPES-Membranfilterkerzen annähernd 100% aller ultrafeinen Partikeln sowie Mikroorganismen sicher zurück, die größer sind als ihre angegebene Porenweite.

Tiefenfilterkerzen mit nominalen Abscheideraten dienen sie als Vorfilter oder zur Entfernung von allgemeinen Verunreinigungen und Trübungen. Tiefenfilterkerzen mit absoluten Abscheideraten finden Anwendung bei anspruchsvolleren Filtrationsprozessen und als Sicherheitsfilter. Die CP-Tiefenfilterkerze gewährleistet mit ihrer sehr reinen und außergewöhn-

medium remains in the protective bag. The housing does not have to be cleaned of residues. The entire used filter unit with all filter cartridges is removed at once. Nothing drips down through the bag. The environment stays clean. The supply lines are flushed with a special flushing arch and is just as uncomplicated. A new filter pack is inserted, connected, done. The next filtration process can start immediately.

Effective filtration for high-class products

Membrane filter cartridges meet the highest demands on the quality of the end products. Hydrophilic polyether sulfone membranes are particularly suitable for filtering aqueous solutions. If solvents and non-aqueous chemicals are present in the fluid, hydrophobic PTFE membranes are used. For example, membrane filter cartridges type WFPES with a hydrophilic polyether sulfone membrane and filter finenesses of 0.04 to 1.2 µm are used as disinfection filters for aqueous solutions. They ensure product stability, sterility and thus maximum shelf life of the end products. Hydrophilic WFPES membrane filter cartridges safely retain almost 100% of all ultrafine particles and microorganisms that are larger than their specified pore size. Depth filter cartridges with nominal separation rates serve as pre-filters or to remove general impurities and turbidity. Depth filter cartridges with absolute separation rates are used in more demanding filtration processes and as safety filters. The CP depth filter cartridge ensures reproducible product results with its ultrapure and exceptionally compact filter matrix. It consists of 100% polyethylene-coated polypropylene fibers that are welded together at their crossing points. The CP depth filter cartridge is a typical classification



Photo: Martin Wolf Wagner

WFPES-Membranfilterkerzen mit hydrophiler Polyethersulfon-Membrane eignen sich insbesondere zur Sterilfiltration von wässrigen Lösungen.

WFPES membrane filter cartridges with a hydrophilic polyether sulfone membrane are particularly suitable for the sterile filtration of aqueous solutions.



Photo: Martin Wolf Wagner

Die CP-Tiefenfilterkerze gewährleistet Filtrationseigenschaften für hochwertige Anwendungen.

The CP depth filter cartridge ensures filtration properties in high-quality applications.



Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

lich festen Filtermatrix reproduzierbare Produktergebnisse. Sie besteht zu 100 % aus polyethylenummantelten Polypropylenfasern, die an Ihren Kreuzungspunkten miteinander verschweißt sind. Die CP-Tiefenfilterkerze ist eine typische Klassifikationskerze mit gleichbleibender Porenstruktur und Filterfeinheit von außen nach innen. Außerdem sichert der Tiefenfilteraufbau eine hohe Durchsatzleistung sowie eine lange Standzeit.

Klarifikationskerze mit zwei Filterstufen

Schüttgutpartikel bis hin zu Feinstaubpartikeln, müssen bei der Herstellung von Aromen, Duftstoffen und Emulsionen herausgefiltert werden. Durch eine 2-lagige Filterabstufung erhöht die WFMG-Master-Groove-Tiefenfilterkerze diese Sicherheit. Die Tiefenfilterkerze ist so aufgebaut, dass sie die Verunreinigungen nicht nur an der Oberfläche, sondern auch in ihrer inneren, porösen Struktur aufnehmen kann. Dafür besitzt die Tiefenfilterkerze zwei Filterstufen, die komplett aus Polypropylen (PP) bestehen. Die außen liegende Filterstufe ist die gröbere Filterstufe und dient zur Abtrennung der größeren Verunreinigungen. Die innen liegende Filterstufe ist die feinere Filterstufe und dient zur Abtrennung der feineren Verunreinigungen. Dadurch können unterschiedlich große Partikelfractionen in den jeweiligen Filterlagen zurückgehalten werden. Aufgrund ihrer Eigenschaften eignen sich die WFMG-Master-Groove-Tiefenfilterkerze besonders gut zur Klarifikation von viskosen und hochviskosen Flüssigkeiten, die ein breites Spektrum an Verunreinigungen enthalten. Denn die prägnanten, namensgebenden Rillen an der Oberfläche der Tiefenfilterkerze fixieren die PP-Fasern an der Außenseite und unterbinden die Faserabgabe. Durch den besonderen Tiefenfilter-Aufbau in Kombination mit der sehr guten Faserbindung ergibt eine sehr feste Filtermatrix, die extra hohe Differenzdrücke ohne Partikeldurchbrüche aufnehmen kann. Zudem erhöht die

cartridge with a consistent pore-structure and filtration from the outside to the inside. In addition the depth filter structure assures a high flow rate and long service lifetime.

Clarification Cartridge with 2 filtration stages

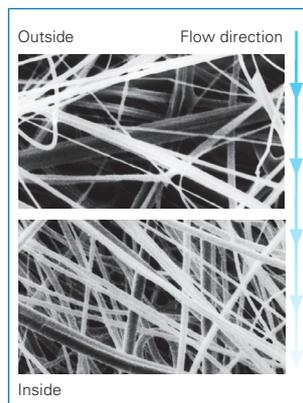
A range from coarser bulk particles to fine dust particles must be filtered out when producing flavors, fragrances and emulsions. The WFMG Master Groove depth filter cartridge increases this safety with a 2-layer filter gradation. The depth filter cartridge is designed in such a way that it can separate impurities not only on the surface, but also in its inner, porous structure. The depth filter cartridge has two filter stages, which are made entirely of polypropylene (PP). The outer filter stage is the coarser filter stage and serves to separate the coarser impurities. The filter stage on the inside is the finer filter stage and serves to separate the finer impurities. This means that particle fractions of different sizes can be retained in the respective filter layers. Due to their properties, the WFMG Master Groove depth filter cartridges are particularly suitable for the clarification of viscous and highly viscous liquids that contain a wide range of impurities. The distinctive, name-giving grooves on the surface of the WFMG Master Groove depth filter cartridge fix the PP fibres on the outside and prevent the fibres from being discharged. The special depth filter structure with extremely good fibre bonding results in a very strong filter matrix that can withstand extra high differential pressures without particle breakthroughs. In addition, the 2-layer filter gradation increases the dirt-holding capacity.



Photo: Martin Wolf Wagner

Die WFMG-Master-Groove-Tiefenfilterkerze ist eine Klarifikationskerze mit zwei Filterstufen aus Polypropylen, die besondere Vorteile bei der Filtration von viskosen und hochviskosen Flüssigkeiten bietet.

The WFMG Master Groove depth filter cartridge is a two-stage clarification cartridge made of polypropylene that offers particular advantages for the clarification of viscous and highly viscous liquids.





Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

2-lagige Filterabstufung die Schmutzaufnahmekapazität.

Filtergehäuse für jeden Einsatz

WTKF-Gehäuse aus Edelstahl AISI 316L. Die Gehäuse weisen einen nach innen gewölbten Gehäuseboden für eine optimale Restentleerung auf. In Kombination mit Tiefenfilterkerzen sind sie innerhalb der Herstellung von Kosmetikprodukten ideal als Vorfilter, Partikelfilter, Feinfilter und Endfilter einsetzbar. Wolftechnik bietet mit einer Vielzahl unterschiedlicher Filterelemente und Filtergehäuse für nahezu jede Anwendung das passende Filtersystem. Die Gehäuse warten mit einer großen Variabilität der modifizierbaren Standard-Konstruktion in Bezug auf Nennweite, Art des Anschlusses und Lage der Ein- und Austrittsstutzen auf. In Verbindung mit Edelstahl-Gussteilen für den Klappdeckel sowie den Gehäuseflansch und mit dem innovativen Wolftechnik Standsockel aus Edelstahlguss. Dieser garantiert mit seinem nach innen gewölbten Klöpperboden eine optimale Restentleerung sowie eine sichere Aufstellung bei einer niedrigen und wartungsfreundlichen Bauweise.

Zum Beispiel die WTBF-GDS Beutelfiltergehäuse die durch eine Fertigung nach Maß an jede Gegebenheit angepasst werden können. Die Beutelfiltergehäuse mit Klappdeckel und Wolftechnik Standsockel aus Edelstahlguss überzeugen neben weiteren Qualitäten durch ihr kompaktes, platzsparendes Design. Sie werden in zwei Baugrößen hergestellt. Im Innern der Gehäuse befindet sich ein Druckaufnahmekorb aus Edelstahlgewebe und eine federunterstützte Andrückvorrichtung zur Aufnahme und Abdichtung der Filterbeutel. Die Gehäuse können zudem mit Edelstahlsiebkörben ausgestattet werden.



Photo: Martin Wolf Wagner

Die universalen, selbststehenden WTKF-Gehäuse aus Edelstahl werden in Kombination mit CP- oder WFMG-Master-Groove-Tiefenfilterkerzen eingesetzt.

The universal, self-standing WTKF housings made of stainless steel are used in combination with CP or WFMG Master Groove depth filter cartridges.



Photo: Martin Wolf Wagner

WTBF-GDS Beutelfiltergehäuse mit Klappdeckel und Standsockel werden nach Maß gefertigt.

WTBF-GDS Bag Filter Housings with hinged lid and pedestal are customised.

Filter housing for every application

For depth filtration, cartridge filter housings are used, such as the universal, self-standing WTKF housings made of AISI 316L stainless steel. The housings have an inwardly curved housing base for optimal emptying of residues. In combination with depth filter cartridges, they are ideal for use as pre-filters, particle filters, fine filters and final filters within the production of cosmetics. Wolftechnik offers the best filter system for almost every application with a variety of different filter elements and filter housings. They offer a wide range of options in terms of modifying the standard construction in terms of nominal width, type of connection and position of the inlet and outlet ports. In conjunction with stainless steel castings for the hinged lid and the housing flange and with the innovative Wolftechnik stand base made of cast stainless steel. With its inwardly curved dished base, it guarantees optimal residual emptying as well as safe installation with a low and maintenancefriendly design. For example, the WTBF-GDS bag filter housings, which can be adapted to any situation through custom-made production. The bag filter housings with hinged lid and Wolftechnik stand base made of cast stainless steel impress with their compact, space-saving design, along with other qualities. They are manufactured in two sizes. Inside the housing there is a pressure basket made of stainless steel mesh and a spring-supported pressing device for holding and sealing the filter bags. The housings can also be fitted with stainless steel screen baskets.



Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

High-Flow, wo es schnell gehen muss

Faltelemente werden in der Kosmetikindustrie beispielsweise als Feinfilter für Körperlotionen, Haarsprays und Nagellacke eingesetzt. Für sehr hohe Durchflussraten hat Wolftechnik High-Flow Filterelemente mit großen Oberflächen in kompakten und platzsparend gebauten High-Flow- Gehäusen entwickelt. Eine noch höhere Durchsatzleistung ermöglichen MWTHF-Mehrfach-High-Flow-Gehäuse. Gegenüber herkömmlichen Filtergehäusen mit Standard-Filterelementen ist das MWTHF-Gehäuse deutlich kompakter und platzsparender konzipiert. Je nach Anforderungen kann das Filtersystem mit 2 oder mit bis zu 19 High-Flow-Faltelementen ausgerüstet werden. Je nach Anzahl der High-Flow-Faltelemente WFHFF oder WFHFC vom Typ P werden Durchsatzleistungen von 60 m³/h bis 855 m³/h erzielt. Der große Eintrittsquerschnitt begünstigt den Durchfluss. Der Gehäuseverschluss der MWTHF-Gehäuse ist mit Klappschrauben und Ringmuttern ausgestattet. Der Deckel wird durch ein Handrad nach oben gekurbelt und anschließend zur Seite geschwenkt.

Innovative mehrlagige und gefaltete Filterbeutel

Wolftechnik Filtergehäuse können sowohl mit WFB-Filterbeuteln als auch mit Edelstahlsiebkörben ausgestattet werden. WFB-Filterbeutel besitzen ein breites Anwendungsgebiet. Von der Tankwagenanlieferung, der Verarbeitung der Rohstoffe und Zwischenprodukte im Prozess bis kurz vor der Abfüllung. Als Grobfilter für die Rohstoffanlieferung, zur Klärifikation von Aromen, Ölen und Cleaner bis hin zum Endfilter für die Abfüllung in Gebinde. Im Prozess dürfen nur hochwertig und anwendungskonforme



Photo: Martin Wolf Wagner

Für sehr hohe Durchflussraten werden High-Flow-Filterelemente mit großen Oberflächen bevorzugt. Das MWTHF-Mehrfach-High-Flow-Gehäuse kann mit bis zu 19 High-Flow-Faltelementen ausgerüstet werden.

High-flow filter elements with large surface areas are preferred for very high flow rates. The MWTHF multiple high-flow housing can be equipped with up to 19 high-flow pleated elements.



Photo: Martin Wolf Wagner

Die hohe Schmutzaufnahmekapazität und eine lange Lebensdauer werden mit der großflächigen Filterstruktur der WFHFF & WFHFC High-Flow-Faltelemente erreicht. Der große Eintrittsquerschnitt begünstigt den Durchfluss.

The high dirt-holding capacity and long service life are achieved with the large-area filter structure of the WFHFF & WFHFC high-flow pleated elements. The large inlet cross-section favours the flow rate.

High flow, where things have to happen quickly

Pleated elements are used in the cosmetics industry, for example, as fine filters for body lotions, hair sprays and nail polishes. For very high flow rates, Wolftechnik has developed high-flow filter elements with large surface areas in compact, space-saving high-flow housings. MWTHF multiple High-Flow-Housings enable even higher throughput. Compared to conventional filter housings with standard filter elements, the MWTHF housing is designed to be significantly more compact and space-saving. Depending on the requirements, the filter system can be equipped with 2 or up to 19 high-flow-pleated filters. Depending on the number of high-flow-pleated filters WFHFF or WFHFC of type P, throughputs of 60 m³/h to 855 m³/h are achieved. The large inlet cross section promotes flow. The housing closure of the MWTHF-housing is equipped with hinged screws and ring nuts. The lid is cranked up using a handwheel and then swiveled to the side.

Innovative double-layered and pleated filter bags

Wolftechnik filter housings can be equipped with both WFB filter bags and stainless steel sieve baskets. WFB filter bags have a wide range of applications. From the tanker delivery, the processing of raw materials and intermediate products in the process right up to shortly before bottling. As a coarse filter for raw material delivery, for the clarification of aromas, oils and cleaners and as a final filter for filling into containers. Only high-quality and application-compliant materials may be used in the process. The filter bags



Chemie, Farben & Kosmetik

FILTRATION VON EMULSIONEN UND CLEANER

Chemicals, Paints & Cosmetics

FILTRATION OF EMULSIONS AND CLEANERS

Materialien verwendet werden. Die eingesetzten Filterbeutel von Wolftechnik sind zu 100 % aus lebensmittelkonformem Polypropylen (PP) gefertigt und mit den entsprechenden Zertifikaten für die Lebensmittel-Konformitätserklärung nach der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 ausgestattet. Alle Nähte sind Ultraschallgeschweißt, nicht genäht und haben den stabilen, sicher abdichtenden Wolftechnik-Abdichtkragen für einfaches Handling der Filterbeutel beim Filterwechsel. Neben den WFB-Standardfilterbeuteln von Wolftechnik bieten die gefalteten Filterbeutel Typ WFB-1AP und Typ WFB-2IP des Filtersystemherstellers eine Innovation bei der Anwendung. Durch die spezielle Faltung haben sie im Vergleich zu Standardfilterbeuteln eine größere Oberfläche. Die Standzeit verlängert sich linear zur Größe der Filterfläche. Beim WFB-1AP Filterbeutel handelt es sich um einen einlagigen, gefalteten Filterbeutel mit NMO-Stützgewebe. Durch die hohe Faltung steigt die Filterfläche um den Faktor 2,5 im Vergleich zu herkömmlichen Filterbeuteln. Der WFB-2IP Filterbeutel ist ein doppellagiger Filterbeutel mit innen liegender Faltung. Hier verdoppelt sich die verfügbare Filterfläche. Gleichzeitig erhöht sich durch die Konstruktion die Filtratqualität im Vergleich zu herkömmlichen Filterbeuteln. Wie alle Filterbeutel von Wolftechnik besitzen die innovativen, gefalteten Filterbeutel einen Abdichtkragen mit zusätzlicher weicher Dichtlippe auf der Oberseite und verfügen über alle wichtigen Zertifikate.



WFB-Filterbeutel / WFB filter bag



WFB-2IP / WFB-2IP



WFB-1AP / WFB-1AP



WFB-1AP – einlagiges, gefaltetes NMO-Stützgewebe.

WFB-1AP – single-layer, pleated NMO support fabric.

Photos: Martin Wolf Wagner

used by Wolftechnik are 100 % food-compliant and come with the relevant certificates for the food declaration of conformity in accordance with Regulation (EU) No. 10/2011. All filter bags have the improved collar seal ring with additional, soft sealing lip on the top for easy handling of the filter bags when changing the filter. In addition to the aforementioned standard filter bags from Wolftechnik, the filter system manufacturer's pleated filter bags, type WFB-1AP and type WFB-2IP, offer an innovation in this application. Due to the special pleats, they have a larger filter surface area compared to standard filter bags. The filter lifetime increases linearly with the size of the filter surface area. The WFB-1AP filter bag is a single-layer pleated filter bag with NMO net support. Due to the high pleats, the filter surface increases by a factor of 2.5 compared to conventional filter bags. The WFB-2IP filter bag is a double-layered filter bag with internal pleats. The available filter surface area is doubled here. In addition, the construction increases the filtrate quality compared to conventional filter bags. Like all filter bags from Wolftechnik, the innovative pleated filter bags have a collar ring seal with an additional soft sealing lip on the top as well as all important certificates.